TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HOẰNG HOÁ
Tỉnh Thanh Hóa

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tư do – Hanh phúc

Số: 09/2019/QĐST- DS

Hoằng Hoá, ngày 02 tháng 5 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC Đ ONG SỰ

- Căn cứ vào điều 212 và Điều 213, khoản 3 điều 144, khoản 3 điều 147 của Bộ luật tố tụng dân sự 2015;

- Căn cứ các Điều các Điều 463, 465, 466, 468 và Điều 357 của Bộ luật dân sự 2015; Luật các tổ chức tín dụng 2010;

- Căn cứ vào khoản 1 Điều 13, khoản 7 Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

- Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 25 tháng 4 năm 2019 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 14/2019/TLST-DS ngày 09 tháng 4 năm 2019 về '' Tranh chấphợp đồng tín dụng''.

XÉT THẤY

Các thoả thuận của các đ- ơng sự đ- ợc ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đ- ơng sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đ- ơng sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1- Công nhận sự thoả thuận của các đ- ơng sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại cổ phần Bưu điện L.

Địa chỉ: Tòa nhà C, phường N, quận H, Hà Nội.

Đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Doãn S- Tổng giám đốc.

Đại diện theo ủy quyền: Bà Nguyễn Thị T – Phó trưởng phòng hỗ trợ hoạt động - Ngân hàng Thương mại cổ phần bưu điện L- chi nhánh Thanh Hóa.

Bị đơn: Bà Lê Thị X- sinh năm 1969 và ông Lê Ngọc O- sinh năm 1964

Đều trú tại: Thôn N, xã Đ, huyện H, Thanh Hóa.

2- Sự thoả thuận của các đ- ơng sự cụ thể nh- sau:

Về tổng số nợ: Theo hợp đồng tín dụng kiêm khế ước nhận nợ số 21/03117/04/420 ngày 03/11/2017 được ký giữa bà Lê Thị X và ông Lê Ngọc O với Ngân hàng TMCP Bưu điện L- chi nhánh Thanh Hóa, tính đến ngày 25/4/2019 là thời điểm hai bên thỏa thuận với nhau tại TAND huyện Hoằng Hóa, vợ chồng bà Lê Thị X và ông Lê Ngọc O còn nợ của Ngân hàng TMCP Bưu điện L- chi nhánh Thanh Hóa số tiền **210.450.195 đồng** *(hai trăm mười triệu, bốn trăm năm mươi nghìn, một trăm chín mươi lăm đồng)*, trong đó: Nợ gốc: 180.600.000 đ; Nợ lãi 27.734.801 đồng; Lãi quá hạn 2.115.394đ ; Tính đến ngày ban hành Quyết định công nhận sự thỏa thuận của hai bên là ngày 02/5/2019 số nợ là: Nợ gốc: 180.600.000đ;Nợ lãi 27.935.552đ; Lãi quá hạn 2.215.769đ. Tổng : 210.751.321đ(hai trăm mười triệu, bảy trăm năm mươi mốt ngàn, ba trăm hai mốt đồng). Bà X và ông O chấp nhận trả toàn bộ số nợ trên cho Ngân hàng TMCP Bưu điện L- chi nhánh Thanh Hóa.

Phương thức trả nợ: Trả một lần, bao gồm toàn bộ số nợ: Nợ gốc: 180.600.000đ*(một trăm tám mươi triệu, sáu trăm ngàn đồng)*;Nợ lãi 27.935.552đ*(hai mươi bảy triệu,chín trăm ba mươi lăm ngàn, năm trăm năm mươi hai đồng*); Lãi quá hạn 2.215.769(*hai triệu, hai trăm mười lăm ngàn, bảy trăm sáu chín đồng*). Tổng các khoản: 210.751.321đ*(hai trăm mười triệu, bảy trăm năm mươi mốt ngàn, ba trăm hai mươi mốt đồng)*

Thời gian trả nợ: Ngay sau khi TAND Huyện Hoằng Hóa ban hành quyết định (là ngày 02 tháng 5 năm 2019)

'' Kể từ ngày tiếp theo của ngày ra quyết định(ngày 02/5/2019) bà Lê Thị X và ông Lê Ngọc O còn phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong hợp đồng cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo Quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay''

Về án phí: Hai bên thỏa thuận bà Lê Thị X và ông Lê Ngọc O phải chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm là: 5.268.000đ.

Trả lại cho Ngân hàng TMCP Bưu điện L- chi nhánh Thanh Hóa số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 5.100.000đ tại biên lai thu tiền tạm ứng án phí số AA/2017/0004587 ngày 09/4/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hoằng Hóa.

3- Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ra quyết định (ngày 02/5/2019) và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì ng- ời đ- ợc thi hành án dân sự, ng- ời phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc c- ỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án đ- ợc quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HOẰNG HOÁ
Thẩm phán đã ký

Lê Thị Ph- ơng Thanh

Nơi nhận
- *TAND tỉnh Thanh Hoá*
- *VKSND huyện Hoằng Hoá*
- *Thi hành án DS huyện Hoằng Hóa.*
- *UBND xã*
- *Các đ- ơng sự*
- *L- u hồ sơ*